

2005. február 23., szerda

P6_TC1-COD(2004)0041

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2005. február 23-án került elfogadásra a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló .../2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre, és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

a Szerződés 251. cikke szerinti eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Tanács 2000. márciusi lisszaboni csúcstalálkozóján az Európai Unió azt a stratégiai célt tűzte ki, hogy a világ legversenyképesebb és legdinamikusabb tudásalapú társadalmává váljon, amely képes fenntartható gazdasági növekedésre, több és jobb munkahely és nagyobb társadalmi kohézió révén.
- (2) A polgárok foglalkoztathatósága, alkalmazkodóképessége és mobilitása létfontosságú ahhoz, hogy Európa eleget tudjon tenni arra vonatkozó kötelezettségvállalásának, hogy a világ legversenyképesebb és legdinamikusabb tudásalapú társadalmává váljon.
- (3) Az élethosszig tartó tanulás kulcsfontosságú a képzett és alkalmazkodóképes munkaerő fejlesztésében és előmozdításában.
- (4) Az Európai oktatási és képzési átlagteljesítmény referencia szintjeiről (referencia értékek) szóló 2003. május 5-i tanácsi következtetések ⁽⁴⁾ az alábbi referencia értéket fogadták el: „ezért 2010-re az Európai Unió élethosszig tartó tanulásban való átlagos részvételi szintjének legalább a felnőtt munkaképes lakosság 12,5%-át el kell érnie. (25 és 64 éves közötti korcsoport)”.
- (5) Az Európai Tanács lisszaboni csúcstalálkozója megerősítette, hogy az élethosszig tartó tanulás az európai társadalmi modell egyik alapvető összetevője.
- (6) A tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról szóló 2003. július 22-i 2003/578/EK tanácsi határozat ⁽⁵⁾ által megerősített új európai foglalkoztatási stratégia célja, hogy jobban hozzájáruljon a lisszaboni stratégiához és összefüggő és átfogó stratégiákat hajtson végre az élethosszig tartó tanulás terén.
- (7) **E rendelet alkalmazásában figyelembe kell venni a „munkaerőpiacon hátrányos helyzetű személyek” fogalmának a tagállamok foglalkoztatáspolitikai útmutatói szerinti meghatározását.**
- (8) Kiemelt figyelmet kell fordítani a munkahelyi **és munkaidő alatti** képzésre, **melyek** az élethosszig tartó tanulás alapvető fontosságú **tényezői**.
- (9) Az élethosszig tartó tanulási stratégiák kifejlesztése és a végrehajtásuk előrehaladásának ellenőrzése szempontjából alapvető fontosságú, hogy összehasonlítható statisztikai információk álljanak rendelkezésre közösségi szinten, különös tekintettel a vállalati képzésre.
- (10) Az egyes közösségi statisztikák elkészítésére a közösségi statisztikákról szóló 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾ meghatározott szabályok vonatkoznak.

⁽¹⁾ HL C [...], [...], [...] o.

⁽²⁾ HL C [...], [...], [...] o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2005. február 23-i álláspontja.

⁽⁴⁾ HL C 134., 2003.6.7., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 197., 2003.8.5., 13. o.

⁽⁶⁾ HL L 52., 1997.2.22., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

2005. február 23., szerda

- (11) A statisztikailag bizalmas adatok továbbítására a 322/97/EK rendeletben és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatalához történő továbbításáról szóló 1990. június 11-i 1588/90/Euratom, EGK tanácsi rendeletben⁽¹⁾ meghatározott szabályok vonatkoznak.
- (12) A bizalmas adatokhoz való tudományos célú hozzáférés tekintetében a közösségi statisztikáról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2002. május 17-i 831/2002/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ meghatározza azokat a feltételeket, amelyek alapján biztosítható a hozzáférés a közösségi hatósághoz továbbított bizalmas adatokhoz.
- (13) Mivel a rendelet célját, vagyis a harmonizált adatok előállítását lehetővé tevő közös statisztikai szabványok megalkotását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok közösségi szinten jobban megvalósíthatók, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (14) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlásának szabályairól szóló 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal⁽³⁾ összhangban kell elfogadni. **Ezen intézkedéseknek figyelembe kell venniük a tagállamok rendelkezésre álló adatgyűjtési és feldolgozási kapacitását.**
- (15) A statisztikai programbizottsággal az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 1989. június 19-i 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat⁽⁴⁾ 3. cikkével összhangban megtörtént a konzultáció,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgyi hatály

Ez a rendelet közös keretet határoz meg a vállalati szakképzésről szóló közösségi statisztika létrehozására.

2. cikk

Fogalom-meghatározások

E rendelet alkalmazásában az alábbi fogalom-meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „vállalat”: a közösségi termelési rendszer megfigyelésére és elemzésére szolgáló statisztikai egységekről szóló 1993. március 15-i 696/93/EGK tanácsi rendeletben⁽⁵⁾ meghatározott gazdasági egység;
- b) „NACE 1. javított kiadás”: az Európai Közösségben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásáról szóló 1990. október 9-i 3037/90/EGK tanácsi rendelettel⁽⁶⁾ megállapított, az Európai Közösségben zajló gazdasági tevékenységek általános ipari **osztályozása**.

3. cikk

Összegyűjtendő adatok

(1) A tagállamok adatokat gyűjtenek a szakképzés elemzésére szolgáló közösségi statisztika előállítása céljából az alábbi területeken:

- a) vállalatok képzési politikája és képzési stratégiái munkaerejük képességeinek fejlesztése során;
- b) a vállalatnál zajló folyamatos szakképzés irányítása, szervezése és formái;

⁽¹⁾ HL L 151., 1990.6.15., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 133., 2002.5.18., 7. o.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽⁴⁾ HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

⁽⁵⁾ HL L 76., 1993.3.30., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 293., 1990.10.24., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

2005. február 23., szerda

- c) a szociális partnerek szerepe **a folyamatos** munkahelyi szakképzés **valamennyi szempontjának** biztosításában;
 - d) a folyamatos szakképzéshez való hozzáférés terjedelme és tartalma, különösen a gazdasági tevékenység és a vállalat mérete fényében;
 - e) a vállalati munkaerő informatikai és távközlési technológiai szakértelmének fejlesztésére irányuló konkrét folyamatos szakképzési intézkedések;
 - f) a kis- és középvállalkozások alkalmazottainak esélyei a szakképzéshez való hozzáféréshez és az újabb szakértelem megszerzésére, valamint a kis- és középvállalkozások képzésének biztosítására vonatkozó különleges igényei;
 - g) állami intézkedések hatása a folyamatos vállalati szakképzésre;**
 - h) esélyegyenlőség a folyamatos vállalati szakképzéshez való hozzáférés tekintetében valamennyi munkavállaló számára, különös tekintettel a nemekre **és az életkorra;**
 - i) a munkaerőpiacon hátrányos helyzetben lévő csoportok szakképzésére vonatkozó különleges intézkedések;
 - j) különböző munkaszerződésekhez igazodó szakképzési intézkedések;**
 - k) a folyamatos szakképzésre fordított kiadás: a folyamatos szakképzés finanszírozási szintjei, finanszírozási forrásai és ösztönzői;
 - l) a **vállalatok** értékelési **és nyomon követési eljárása** a folyamatos szakképzés **tekintetében.**
- (2) A tagállamok konkrét adatokat gyűjtenek a vállalati szakmai alapképzés vonatkozásában az alábbiakról:
- a) az alapképzés résztvevői;
 - b) az alapképzés teljes költsége.

4. cikk

Hatály

A szakképzési statisztikák legalább a NACE 1. javított kiadás C–K és O szakaszaiban meghatározott valamennyi gazdasági tevékenységre kiterjednek.

5. cikk

Statisztikai egységek

Az adatgyűjtésnél a 4. cikkben említett gazdasági tevékenységek egyikével foglalkozó, illetve a 10 és ennél több alkalmazottat foglalkoztató vállalat szolgál statisztikai egységként.

Tekintettel a vállalkozások méretének eltéréseire nemzetenként és a politikák szükségleteinek fejlődésére, a tagállamok kiterjeszthetik országukban a statisztikai egység definícióját. A Bizottság is határozhat úgy, hogy a 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kiterjeszti ezt a definíciót, amennyiben e kiterjesztés az érintett tagállamban jelentősen javítaná a felmérés eredményének reprezentatív jellegét és minőségét.

6. cikk

Adatforrások

(1) A tagállamok a szükséges adatokat vállalati felmérés vagy vállalati felmérés és egyéb más adatok kombinációjának felhasználásával szerzik be, miközben szem előtt tartják a válaszadók kímélésének és az ügyintézés egyszerűsítésének elveit.

2005. február 23., szerda

(2) A tagállamok **meghatározzák a részletszabályokat** a vállalatok részére a felmérésre való **válaszadásra**.

(3) A vállalatokat a felmérés során helyes és teljes körű adatszolgáltatásra **hívják fel** az előírt határidőn belül.

(4) Más, többek között adminisztratív adatokat magukba foglaló megfelelő források is felhasználhatók az összegyűjtendő adatok teljessé tétele érdekében, ha ezek a források relevancia és időszerűség szempontjából megfelelőek.

7. cikk

A felmérés jellemzői

(1) A felmérés mintavételes **felmérés**.

(2) A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a továbbított adatok tükrözzék a statisztikai egységek sokaságának szerkezetét. A felmérést oly módon hajtják végre, hogy az lehetővé teszi az eredmények közösségi szinten történő lebontását, legalább az alábbi kategóriákban:

- a) gazdasági tevékenységek a NACE 1. javított kiadás szerint;
- b) a vállalatok mérete.

(3) A mintavételi és pontossági követelményeket, **az e követelmények teljesítéséhez szükséges mintanagyságot**, a NACE előírásait és az eredmények lebontási kategóriáinak nagyságát a Bizottság határozza meg a 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően.

8. cikk

A felmérés rendező elve

(1) A válaszadók kímélése érdekében a felmérés rendező elve lehetővé teszi, hogy az adatgyűjtést az alábbiak szerint, az igényeknek megfelelően határozzák meg:

- a) képzést nyújtó, illetve képzést nem nyújtó vállalatok;
- b) a képzés különböző formái.

(2) Az összegyűjtendő konkrét adatok a képzést nyújtó, illetve képzést nem nyújtó vállalatok, illetve a képzés különböző formái szerint 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kerülnek meghatározásra.

9. cikk

Minőség-ellenőrzés és jelentések

(1) A tagállamok az összes szükséges intézkedést meghozzák a továbbított adatok minőségének biztosítása érdekében.

(2) A referencia időszak végét követő legkésőbb 21 hónapon belül a tagállamok a Bizottságot (Eurostat) olyan minőségről szóló beszámolóval látják el, amelyben szerepel az általa kért, a továbbított adatok minőségének igazolására vonatkozó valamennyi információ és adat. Meghatározásra kerül a módszertani követelmények esetleges megsértése.

(3) A Bizottság (Eurostat) **a (2) bekezdésében említett jelentések alapján** értékeli az eljuttatott adatok minőségét, **különös tekintettel az adatok tagállamok közötti összehasonlíthatóságának biztosítására**.

(4) A vállalati szakképzésről szóló, közösségi statisztikákra vonatkozó, összegyűjtendő és továbbítandó adatok minőségi követelményei, a tagállamok által előterjesztendő minőségről szóló beszámolók szerkezete, és az adatok minőségének felméréséhez vagy javításához szükséges valamennyi intézkedés a 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kerül meghatározásra.

2005. február 23., szerda

10. cikk

Referencia időszak és időszakosság

- (1) Az adatgyűjtés által lefedett referencia időszak egy naptári év.
- (2) A Bizottság meghatározza az első referencia évet, amelyre nézve az adatokat a 14. cikk (2) bekezdésben említett eljárásnak megfelelően össze kell gyűjteni.
- (3) A tagállamok ötévente végeznek adatgyűjtést.

11. cikk

Adattovábbítás

- (1) A tagállamok és a Bizottság adott illetékességi területükön elősegítik az elektronikus adatgyűjtés, az elektronikus adattovábbítás és automatikus adatfeldolgozás elterjedtebb használatára vonatkozó feltételeket.
- (2) A tagállamok továbbítják a Bizottsághoz (Eurostat) a vállalatok egyéni *adatait* a bizalmas adatok továbbítására vonatkozó, a 322/97/EK rendeletben és az 1588/90/Euratom, EGK rendeletben foglalt jelenlegi közösségi rendelkezéseknek megfelelően. A tagállamok biztosítják, hogy a továbbított adatok ne tegyék lehetővé a statisztikai egységek közvetlen azonosítását.
- (3) A tagállamok az adatokat elektronikus formában továbbítják a megfelelő műszaki formátumnak és a Bizottság által a 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően meghatározandó adatszabványnak megfelelően.
- (4) A tagállamok a teljes körű és helyes adatokat a referenciaév végétől számított 18 hónapon belül továbbítják.

12. cikk

Végrehajtási jelentés

- (1) E rendelet hatályba lépésétől számított 5 éven belül és a statisztikai programbizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság jelentést továbbít az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról. Ez a jelentés különösen:
 - a) felméri a Közösség, a tagállamok és az előállított statisztikák felhasználói oldalán keletkező előnyöket a válaszadókra háruló terhekkel összefüggésben;
 - b) meghatározza az elért eredmények alapján szükségesnek vélt lehetséges fejlesztés illetve módosítások területeit.
- (2) A végrehajtási jelentést követően a Bizottság intézkedéseket javasolhat e rendelet *alkalmazásának* javítása érdekében.

13. cikk

Végrehajtási intézkedések

A 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket, beleértve az adatok összegyűjtésére, továbbítására és feldolgozására vonatkozó gazdasági és műszaki fejlesztéseket figyelembe vevő intézkedéseket is.

2005. február 23., szerda

14. cikk

A bizottság

- (1) A Bizottságot a statisztikai programbizottság segíti munkájában.
- (2) Ha erre a bekezdésre hivatkozás történik, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

15. cikk

Finanszírozás

- (1) Az e rendelet alapján előírt közösségi statisztikák előállításának első referencia évére a Bizottság pénzügyi hozzájárulást nyújt a tagállamok számára, hogy segítse az adatok összegyűjtésével, feldolgozásával és továbbításával kapcsolatban felmerült költségek fedezését.
- (2) A pénzügyi hozzájárulás összegét a vonatkozó éves költségvetési eljárás részeként kell meghatározni. A költségvetési hatóság meghatározza a rendelkezésre álló előirányzatot.
- (3) A rendelkezés végrehajtása során a Bizottság szakértőkhöz és műszaki segítséget nyújtó szervezetekhez fordulhat, amelyek finanszírozásáról a *rendeletre* vonatkozó átfogó pénzügyi kereten belül lehet rendelkezni. A Bizottság szemináriumokat, eszmecsereket vagy egyéb szakértői találkozókat szervezhet, amelyek valószínűsíthetően megkönnyítik *e rendelet* végrehajtását, és emellett vállalja a megfelelő tájékoztatói, közzétételi és terjesztési tevékenységeket.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt, ...

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

P6_TA(2005)0039

Tengerészek személyazonosító iratai *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a tagállamoknak a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet a tengerészek személyazonosító iratairól szóló egyezményének ratifikálására a Közösség érdekében történő felhatalmazásáról (185. számú egyezmény) szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2004)0530 — C6-0167/2004 — 2004/0180(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2004)0530) ⁽¹⁾,

— tekintettel az EK-Szerződés 62. cikke (2) bekezdés b) pontjának i) alpontjára, valamint 300. cikke (2) bekezdés, első albekezdésének első mondatára,

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.